

TABLE 2
ABBREVIATIONS USED IN THE LIST

الجدول 2
المختصرات المستعملة في القائمة

表2
名录中使用的缩略语

CUADRO 2
ABREVIACIONES UTILIZADAS EN LA LISTA

TABLEAU 2
ABBREVIATIONS UTILISEES DANS LA LISTE

ТАБЛИЦА 2
АББРЕВИАТУРА, ИСПОЛЬЗУЕМАЯ В СПИСКЕ

Symbol	English	عربي	中文	Español	Français	Русский
AAIC	Accounting Authority Identification Code	رمز تعرف هوية السلطة المكلفة بالمحاسبة	结算机构识别码	Código de identificación de la autoridad encargada de la contabilidad	Code d'identification de l'autorité comptable	Опознавательный код расчетной организации
ADM	Administration	إدارة	主管部门	Administración	Administration	Администрация
AIS	Automatic Identification System	نظام أوتوماتي تعرف الهوية	自动识别系统	Sistema de identificación automática	Système d'identification automatique	Автоматическая система опознавания
BR	Radiocommunication Bureau	مكتب الاتصالات الراديوية	无线电通信局	Oficina de Radiocomunicaciones	Bureau des radiocommunications	Бюро радиосвязи (БР)
CES	Coast Earth station	محطة أرضية ساحلية	海岸地球站	Estación costera terrena	Station terrienne côtière	Береговая земная станция
CES-CP	Coast Earth station providing public correspondence	محطة أرضية ساحلية توفر خدمة المراسلة العمومية	提供公众通信的海岸地球站	Estación terrena costera que proporciona correspondencia pública	Station terrienne côtière assurant la correspondance publique	Береговая земная станция, обеспечивающая общественную корреспонденцию
CP	Coast station providing public correspondence	محطة ساحلية توفر خدمة المراسلة العمومية	提供公众通信的海岸电台	Estación costera que proporciona correspondencia pública	Station côtière assurant la correspondance publique	Береговая станция, обеспечивающая общественную корреспонденцию
DSC	Digital selective calling	مناداة رقمية انتقائية	数字选择性呼叫	Llamada selectiva digital	Appel sélectif numérique	Цифровой избирательный вызов (ЦИВ)
DSC-WATCH	Coast station participating in MF, HF, VHF watch-keeping using DSC techniques	محطة ساحلية تشارك في خدمة مداومة المراقبة العامة على الترددات HF و MF باستخدام تقنيات المناداة الرقمية الانتقائية	采用DSC方法参与MF、HF、VHF值守的海岸电台	Estación costera que participa en la escucha en las bandas de ondas hectométricas, decamétricas y métricas utilizando técnicas de llamada selectiva digital	Station côtière participant à la veille en ondes hectométriques et métriques et utilisant les techniques ASN	Береговая станция, участвующая в осуществлении наблюдений в СЧ-, ВЧ- и ОВЧ-диапазонах с использованием ЦИВ
GMDSS	Global Maritime Distress and Safety System	النظام العالمي للإستغاثة والسلامة في البحر	全球水上遇险和安全系统	Sistema mundial de socorro y seguridad marítimos	Système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM)	Глобальная морская система для случаев бедствия и обеспечения безопасности (ГМСББ)
HF	High frequency (3 to 30 MHz)	الترددات العالية (من 3 إلى 30 MHz)	高频 (3-30 MHz)	Ondas decamétricas (3 a 30 MHz)	Ondes décimétriques (3-30 MHz)	Высокая частота (3-30 МГц) (ВЧ)
ITU	International Telecommunication Union	الاتحاد الدولي للاتصالات	国际电信联盟	Unión Internacional de Telecomunicaciones	Union internationale des télécommunications	Международный союз электросвязи (МСЭ)
ITU-R	ITU Radiocommunication Sector	قطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد الدولي للاتصالات	国际电联无线电通信部门	Sector de Radiocomunicaciones de la UIT	Secteur des radiocommunications de l'UIT	Сектор радиосвязи МСЭ (МСЭ-Р)
ITU-T	ITU Telecommunication Standardization Sector	قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات	国际电联电信标准化部门	Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT	Secteur de la normalisation des télécommunications de l'UIT	Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т)

Symbol	English	عربي	中文	Español	Français	Русский
JRCC	Joint Rescue Coordination Centre	مركز تنسيق عمليات الإنقاذ المشتركة	联合救援协调中心	Centro de coordinación de salvamento conjunto	Centre de coordination des opérations de sauvetage	Объединенный центр координации спасательных операций
List IV	List of Coast Stations and Special Service Stations	قائمة المحطات الساحلية ومحطات الخدمات الخاصة	海岸电台和特殊业务台站目录	Nomenclátor de las estaciones costeras y de las estaciones que efectúan servicios especiales	Nomenclature des stations côtières et des stations effectuant des services spéciaux	Список береговых станций и станций специальной службы (Список IV)
List V	List of Ship Stations and Maritime Mobile Service Identity Assignments	قائمة محطات السفن وتخصيصات هويات الخدمة المتنقلة البحرية	船舶电台和水上移动业务识别码分配目录	Nomenclátor de las estaciones de barco y de las identidades del servicio móvil marítimo	Nomenclature des stations de navire et des identités dans le service mobile maritime assignées	Список судовых станций и присвоений опознавателей морской подвижной службы (Список V)
Manual	Manual for use by the Maritime Mobile and Maritime Mobile-Satellite Service	كتيب للاستعمال من جانب الخدمة المتنقلة البحرية والخدمة المتنقلة البحرية الساتلية	用于水上移动和卫星水上移动业务的手册	Manual para uso de los servicios móvil marítimo y móvil marítimo por satélite	Manuel à l'usage des services mobile maritime et mobile maritime par satellite	Руководство для использования в морской подвижной и морской подвижной спутниковой службах
MARS	Maritime Mobile Access and Retrieval System	نظام النفاذ إلى قاعدة بيانات الخدمة المتنقلة البحرية والبحث فيها (MARS)	水上移动访问和检索系统	Sistema de acceso y extracción en el Servicio Móvil de la UIT	Système d'accès et de consultation de la base de données du service mobile	Система доступа и поиска морской подвижной службы
MED-ADVICE	Stations transmitting medical advice	محطات إرسال المشورة الطبية	传送医疗建议的电台	Estaciones que transmiten consejos médicos	Stations émettant des avis médicaux	Станции, передающие рекомендации врача
METEO	Stations transmitting regular meteorological bulletins	محطات إرسال نشرات الأرصاد الجوية المنتظمة	传输定期气象公报的电台	Estaciones que transmiten periódicamente partes meteorológicas	Stations émettent des bulletins météorologiques réguliers	Станции, передающие регулярные метеосводки
MF	Medium frequency (300 to 3000 kHz)	الترددات المتوسطة (من 300 إلى 3 000 kHz)	中频 (300-3000kHz)	Ondas hectométricas (300 a 3000 kHz)	Ondes hectométriques (300 à 3000 kHz)	Средняя частота (300–3000 кГц) (СЧ)
MID	Maritime Identification Digit	رقم تعرف هوية بحرية	水上识别数字	Cifras de identificación marítima	Chiffre d'identification numérique	Цифра морского опознавания
MMSI	Maritime Mobile Service Identity	هوية الخدمة المتنقلة البحرية	水上移动业务识别码	Identidad del servicio móvil marítimo	Identité dans le service mobile maritime	Опознаватель морской подвижной службы
MRCC	Maritime Rescue Coordination Centre	مركز تنسيق عمليات الإنقاذ البحرية	水上救援协调中心	Centro de coordinación de salvamento marítimo	Centre de coordination des opérations de sauvetage en mer	Центр координации спасательных операций на море
MRSC	Maritime Rescue Sub-Centre	مركز فرعي لعمليات الإنقاذ البحرية	水上救援分中心	Subcentro de salvamento marítimo	Sous-centre des opérations de sauvetage en mer	Вспомогательный центр спасательных операций на море
MSI	Maritime Safety Information	معلومات بشأن السلامة البحرية	水上安全信息	Información sobre seguridad marítima	Renseignements concernant la sécurité en mer	Информация безопасности на море

Symbol	English	عربي	中文	Español	Français	Русский
NAVINFO	Stations providing navigational information	محطات توفير معلومات ملاحية	提供导航信息的电台	Estaciones que proporcionan informes sobre la navegación	Stations fournissant des renseignements sur la navigation	Станции, предоставляющие навигационную информацию
NAVTEX	Navigational telex	خدمة تلکس ملاحية	导航电传	Télex de navegación	Télex relatif à la navigation	Навигационный телекс
NBDP	Narrow-Band Direct Printing	طباعة مباشرة ضيقة النطاق	窄带直接印字电报	Impresión directa de banda estrecha	Impression directe à bande étroite	Узкополосная буквопечатающая телеграфия (УПБП)
NOTICE-NAV	Stations transmitting notice to navigators	محطات إرسال إشعار للملاحين	向领航员发送通知的电台	Estaciones que transmiten avisos a los navegantes	Stations émettant des avis aux navigateurs	Станции, передающие сообщения навигаторам
PILOT	Pilot station	محطة دليلية	领航电台	Estación de practica	Station pilote	Опытная станция
PORTINFO	Port station	محطة مينائية	港口电台	Estación portuaria	Station portuaire	Портовая станция
RR	Radio Regulations	لوائح الراديو	《无线电规则》	Reglamento de Radiocomunicaciones	Règlement des radiocommunications	Регламент радиосвязи (РР)
RCC	Rescue Coordination Centre	مركز تنسيق عمليات الإنقاذ	救援协调中心	Centro de coordinación de salvamento	Centre de coordination des opérations de sauvetage	Центр координации спасательных операций
SAR	Search and Rescue	البحث والإنقاذ	搜救	Búsqueda y salvamento	Recherche et sauvetage	Поиск и спасение
SART	Search and Rescue Radar Transponder	مرسل-مستجيب راداري للبحث والإنقاذ	搜救雷达应答器	Transpondedor de radar de búsqueda y salvamento	Répéteur de recherche et de sauvetage	Спасательный радиолокационный ответчик
SAT	Satellite numbers within the Inmarsat system	أرقام السواتل ضمن نظام إنمارسات	国际海事卫星系统内的卫星号码	Números de satellite del sistema Inmarsat	Nombre de satellites dans le système Inmarsat	Спутниковые номера в системе Inmarsat
SOLAS	International convention of the Safety of Life at Sea, 1974, as amended	الاتفاقية الدولية لحماية الحياة البشرية في البحر، 1974، بصيغتها المعدلة	《国际海上生命安全公约》(1974年及修订版)	Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar	Convention internationale sur la détresse et la sécurité en mer (1974), telle qu'amendée	Международная конвенция по охране человеческой жизни на море 1974 года, с внесенными в нее поправками
UTC	Stations transmitting radio time signals	محطات إرسال إشارات توقيت راديوية	发送无线电信号时间的电台	Estaciones que transmiten señales horarias	Stations émettant des signaux horaires	Станции, передающие радиосигналы точного времени
VHF	Very-high frequency (30 to 300 MHz)	الترددات العالية جداً (من 30 إلى 300 MHz)	甚高频 (30-300MHz)	Ondas métricas (30 a 300 MHz)	Ondes métriques (30 à 300 MHz)	Очень высокая частота (30-300 МГц) (ОВЧ)
VTS	Vessel Traffic Service stations	محطات خدمة حركة السفن	船舶交通管理电台	Estaciones del servicio de gestión del tráfico de navíos	Stations de trafic maritime	Станции службы движения судов
WRC	World Radio Conference	المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية	世界无线电通信大会	Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones	Conférence mondiale des radiocommunications	Всемирная конференция радиосвязи (ВКР)